Abstract

Literature has long intersected with history, reflecting and helping to record the past of humanity. It is supposed to tell the societal unsaid and completes what history neglects. Across genres, writers use literary works to criticize, entertain, and document the times and spaces in which they are set. Sandoz investigates some of these themes and addresses issues that will resurface over the length of this study. More precisely, Sandoz's literary piece portrays events that happened during the era when more forceful and continual push of white expansionists into the American Great Plains region and when the Cheyennes' resistance reached its apex yet; brutally crushed. Responsively, their diasporic trek was the ultimate attempt to consolidate their way of life, dignity, and recover their homeland. Without doubt, their endeavor enhanced and inspired Sandoz's artistic and loyal commitment. Despite being a White writer, and a presumed product of Westward expansion, she boldly and frankly transgresses the academic, social and political White-Indian bias. The author tries to report realities by transliterating them into literary narratives to voice a people and a culture, which have long been silenced by Whites' misrepresentations and marginalization. From the American margin, she betrays the literary generic distinctions and adopts a new style, language, and discourse to produce Sandoz's Indian text. Her positive and admirable look at the Cheyennes led her to demystify, recreate and remap, from a close stance, the plight of this minority. Using new literarymechanisms and various perspectives, she critically reviews the history of the conquest, and, then interrogates the "*civilized*" conquerorthroughherpersonalconquest of love, love of the so-called "*savage*"; because the Cheyennes are a people to love.

Résumé :

La littérature a longtemps entrecroisée avec l'histoire, reflétant sa contribution dans l’enregistrement du passé de l’humanité. Il est censé dire le non-dit de la société et complète ce que l'histoire néglige. À travers les genres, les auteurs utilisent des œuvres littéraires afin de critiquer, de divertir, et de documenter les temps et les espaces dans lesquels ils sont fixés.Sandoz étudie certains de ces thèmes et aborde les questions qui referont surface au cours de cette étude.Plus précisément,la pièce littéraire de Sandoz dépeint les événements qui se sont produits à l'époque où le puissantet le continu flux de expansionnistes blancs dans la région de l'Amérique Great Plains et quand la résistance des Cheyennes atteint encore son sommet; avant d’être brutalement écrasée.En revanche, leur périple de la diaspora était l'ultime tentative de consolider leur mode de vie, la dignité, et de récupérer leur patrie.Sans doute, leur effort a renforcé et a inspiré l’engagement artistique et fidèle de Sandoz.En dépit d'être un écrivain blanc, et un produit présumé de l'expansion vers l'ouest, elle transgresse hardiment et franchement le biais Blanc-indienne scolaire, social et politique.L'auteur tente de rendre compte des réalités en les translittérant dans les récits littéraires qui expriment un peuple et une culture, et qui ont longtemps été réduits au silence par les fausses déclarations et la marginalisation des Blancs.De la marge américaine, elle trahit les distinctions génériques littéraires en adoptant un nouveau style, nouvelle langue, et un discours pour produire un texte indien selon le style de Sandoz.Son regard positif et admirable aux Cheyennes l'a amenée à démystifier, de recréer et de redéfinir, à partir d'une position de proximité, le sort de cette minorité. Elle passe en revue de manière critique l'histoire de la conquête de en utilisant des nouveaux mécanismes littéraires et différents points de vue, et puis interroge le conquérant "civilisé" par sa conquête personnelle de l'amour, l'amour de la soi-disant «sauvage»; parce que les Cheyennes sont un peuple d'amour.

الملخص:

لطالما تداخل الأدب مع التاريخ بشكل يعكس مساهمته على في تأريخ ماضي البشرية. إذ يفترض به الإفصاح عن مالم يكشف عنه المجتمع وما أهمله التاريخ. ويستخدم الكتاب الأدب في الأساليب الأدبية للنقد، الترفيه وتوثيق الأزمنة والأمكنة المحددة. تحقق ساندوز في بعض من هذه المواضيع مع الإشارة في نفس الوقت إلى القضايا التي ما تنفك تنبثق على مدى هذه الدراسة. ويصف عمل ساندوز الأدبي بشكل أدق الأحداث التي جرت خلال حقبة شهدت التدفق المستمر والقوي للتوسيعيين البيض نحو منطقة السهول الامريكية العظمى وبلوغ مقاومة الشايان أوجها قبل أن تسحق بوحشية. وردا على ذلك، كانت رحلة شتاتهم آخر محاولة لهم في سبيل توحيد طريقهم في الحياة والكرامة، استعاد ة وطنهم. وقد زاد سعيهم في تعزيز وإلهام الالتزام الفني والوفي لساندوز. فعلى الرغم من كونها كاتبة بيضاء وانحدار أصلها من التوسع الغربي، إلا أنها لم تصمت أمام تحيز البيض ضد الهنود بالأكاديمية والوجتمع و السياسة، فالكاتبة تحاول تقديم الحقائق عبر تضمينها في الروايات الأدبية للتعبير عن شعب وعن ثقافة لطالما تم إسكاتهما من قبل سوء تمثيل وتهميش البيض.ومن ناحية الهامش الأمريكي تخلت الكاتبة عن تمييزيات الأساليب لأدبية وتبنت أسلوبا جديدا ولغة وخطابا من أجل إنشاء نص هندي وفق أسلوب ساندوز. لقد قادها إعجابها بالشايان لإزالة الغموض وإعادة تمثيل وتنظيم محنة هذه الأقلية عن كثب. فهي تراجع بشكل نقدي تاريخ الغزوة، ثم تستجوب "المتحضر" المحتل عبر بحثها الشخصي عن الحب، حب لما يسمى ب:"الوحشي"؛ لأن الشايان أهل الحب.